Porównanie tłumaczeń Izajasza 25:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | jak upał dla zeschłej ziemi. Wrzawę obcych stłumiłeś, (jak) upał cieniem obłoku, pieśń budzących grozę przerwałeś.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) <x>290 25:5</x> wg G: jak ludzie wylęknieni, spragnieni na Syjonie z powodu ludzi bezbożnych, którym nas wydałeś, ὡς ἄνθρωποι ὀλιγόψυχοι διψῶντες ἐν Σιων ἀπὸ ἀνθρώπων ἀσεβῶν οἷς ἡμᾶς παρέδωκας. [↑](#footnote-ref-2)